



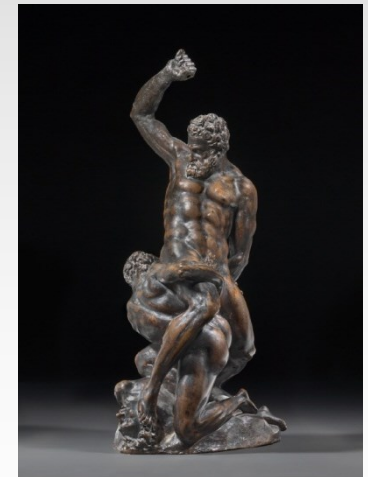
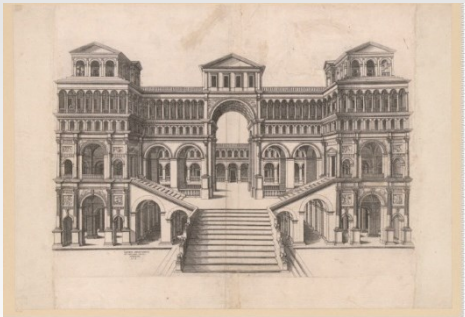
Aktueller Stand der Übersetzung des Art and Architecture Thesaurus

Axel Ermert
Institut für Museumsforschung

Art & Architecture Thesaurus

-Themenbereiche: Kunst, Architektur, Objekte des Alltags,
Volkskunde, Technik, Allgemeinbegriffe ...

-weltweit



Multilingual

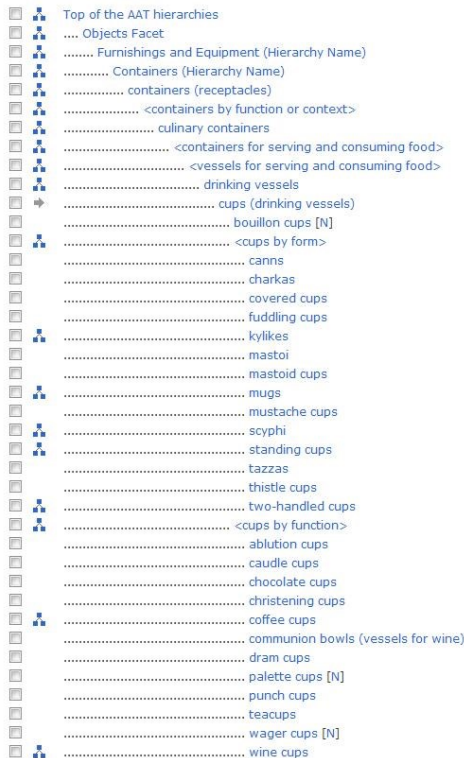


- Englisch
- Niederländisch
- Spanisch
- teilweise in
 - Chinesisch
 - Französisch
 - Italienisch
- deutsche Fassung in Arbeit

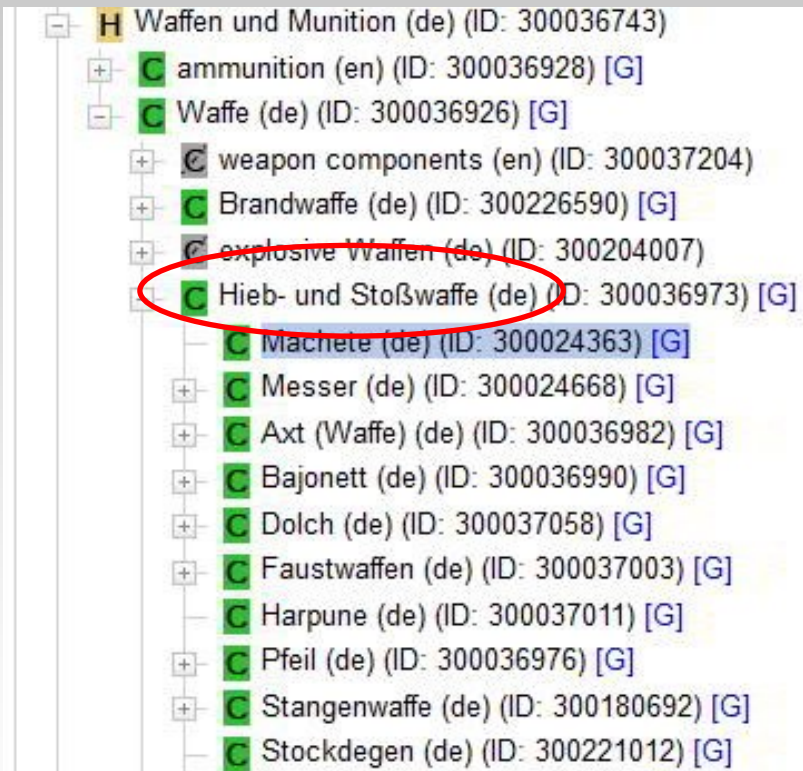
Art & Architecture Thesaurus

- AAT ist ein kontrolliertes und strukturiertes Vokabular
(entsprechend der ISO-Definition für einen Thesaurus)

- er ist polyhierarchisch, d.h. ein Begriff kann mehrere Oberbegriffe haben



Polyhierarchie











Facetten

- Objekte (**Objects**): von Menschen gemachte Werke (z.B.: Bilder, Statuen, Kathedralen, Standuhren)
- Materialien (**Materials**) physische natürliche und synthetische Substanzen (z.B.: Farben, Elfenbein, Klebstoffe,)

Personen/Gruppen (**Agents**): Personen oder Gruppen; charakterisiert durch Berufe, soziale Zusammenhänge (z.B.: Landschaftsmaler, religiöse Orden, ...)

Aktivitäten (**Activities**): physische und mentale Handlungen (z.B.: Ausstellen, Zeichnen, Korrodieren, ...)

- +  Associated Concepts Facet (en)
- +  Physical Attributes Facet (en)
- +  Styles and Periods Facet (en)
- +  Agents Facet (en)
- +  Activities Facet (en)
- +  Materials Facet (en)
- +  Objects Facet (en)
- +  Brand Names (en)









Facetten

- Assoziierte Begriffe (**Associated Concepts**):
abstrakte Begriffe und Phänomene (z.B.:
Schönheit, Freiheit, Buddhismus)

Physische Attribute (**Physical Attributes**): sichtbare
und messbare Eigenschaften von Materialien und
Objekten (z.B.: Größe, Umfang, Farbe)


Stile und Perioden (**Styles and Periods**): Stile und
Epochen, d.h. Gruppen, die einem Stil oder
Zeitspannen zuzuordnen sind (z.B.: Ludwig der 14.,
Barock,)

- Markennamen (**Brand Names**): Produktnamen, u.
a. für spezielle Werkzeuge und Materialien im
Bereich der Restaurierung (z.B.: *Art Sorb (TM)*;
Aquazol (TM))

- +  Associated Concepts Facet (en)
- +  Physical Attributes Facet (en)
- +  Styles and Periods Facet (en)
- +  Agents Facet (en)
- +  Activities Facet (en)
- +  Materials Facet (en)
- +  Objects Facet (en)
- +  Brand Names (en)

Detailseite (Getty AAT)

ID: 300043248

 **mugs** (<cups by form








Note: Drinking vessels, of sometimes a lid.

Terms:

- mugs** (**preferred**,C,U
- mug** (C,U,English,AD, (Spanish,UF,U,S
- mokken** (C,U,Dutch-f
- mok** (C,U,Dutch,AD,U
- boccale** (C,U,Italian, /
- vaso de café** (C,U,Sp
- jarrito** (C,U,Spanish,

Facet/Hierarchy Code: \

Hierarchical Position:

-  Objects Facet
-  Furnishings:
-  Contain
-  conta
-  <cc
-  c
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

Additional Notes:

Dutch Drinkgerei, vaak cilindrisch van vorm, met een vlakke bodem, met één handvat en soms met een deksel.

Spanish Vasijas para beber, a menudo cilíndricos, sobre una base plana sin pie y con una sola asa y algunas veces una tapa.

Related concepts:

meaning/usage overlaps with **tankards**
 (drinking vessels, <vessels for serving and consuming food>, ... Furnishings and Equipment (Hierarchy Name)) [300043256]

Sources and Contributors:

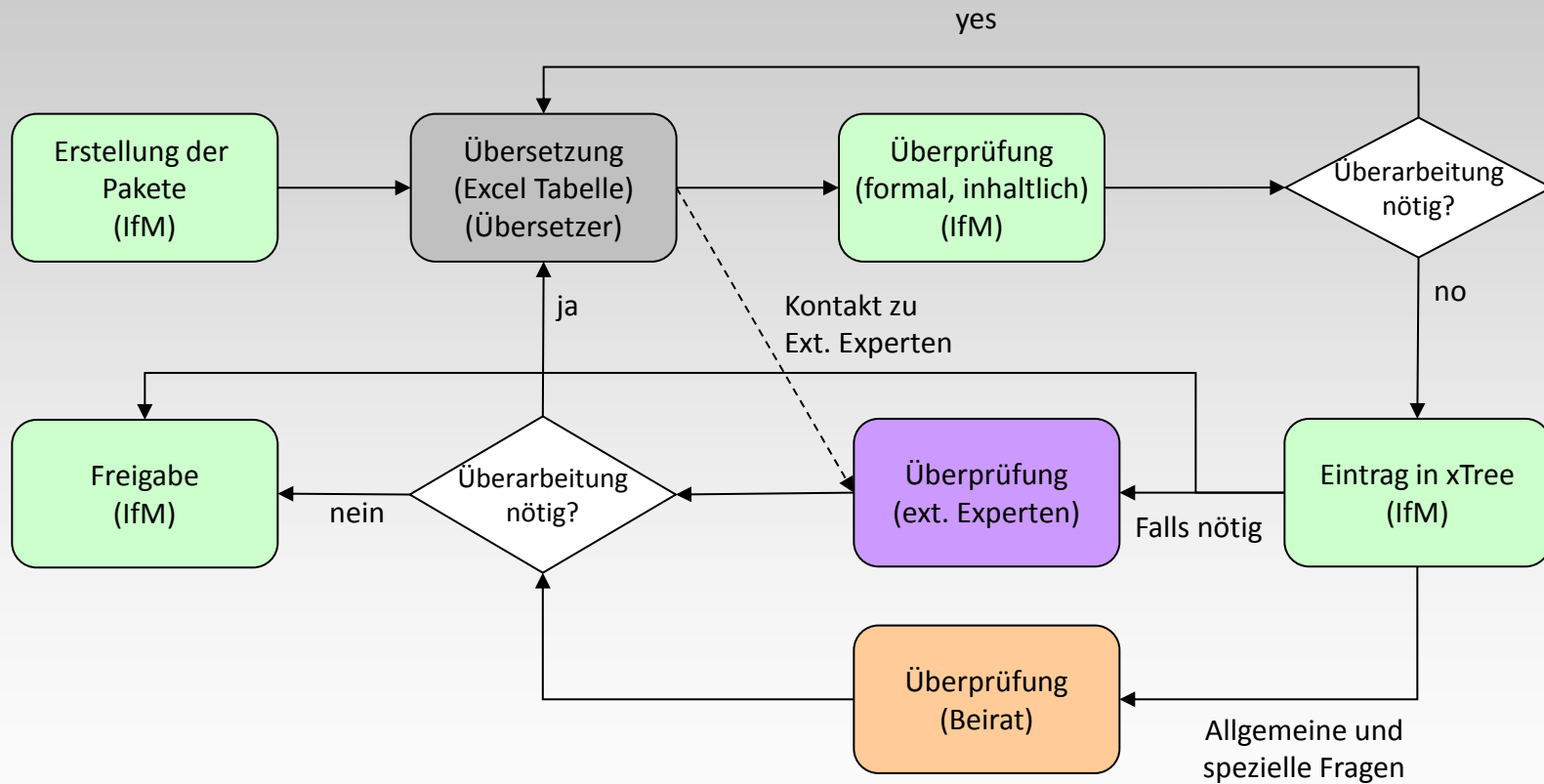
- boccale..... [ICCD Preferred, VP]
- ICCD database (1988-)
- jarrito..... [CDBP-DIBAM]
- Fleming y Honour, Diccionario de Artes Decorativas (1987) 115
- mok..... [RKD, AAT-Ned]
- AAT-Ned (1994-)
- mokken..... [RKD, AAT-Ned Preferred]
- AAT-Ned (1994-)
- mug..... [CDBP-DIBAM, VP]
- Chenhall, Revised Nomenclature (1988)
- Fleming y Honour, Diccionario de Artes Decorativas (1987) 115
- mugs..... [VP Preferred]
- BHA Subject Headings (1985-)
- CDMARC Subjects: LCSH (1988-)
- Clayton, Collector's Dictionary of Silver and Gold (1971) 187
- Detroit Art Registration and Information System Glossary (1980)
- Fales, Early American Silver (1973) 45
- Hernmarck, Art of the European Silversmith (1977) 89
- Lantz, Old American Kitchenware (1970) 31
- Newman, Illustrated Dictionary of Glass (1977)
- Random House Dictionary of the English Language (1987)
- RILA, Subject Headings (1975-1990)
- Savage and Newman, Illustrated Dictionary of Ceramics (1974)
- Spillman, Glass Tableware (1982)
- Webster's Third New International Dictionary (1961) illustration
- vaso de café..... [CDBP-DIBAM Preferred]
- Guía del Coleccionista de Antigüedades (2001) 87

Erste Projektphase (AAT-deutsch)



- Projektzeitraum: Januar 2012 – Dezember 2014
- Übersetzung der „Objektfacette“ des AAT (1 von 8 ‚Facetten‘, mit 17.000 Einträgen die größte)
- Das Projekt wurde finanziert von BKM (Bundesbeauftragte für Kultur und Medien)
- „xTree“ wird als technische Plattform für die Durchführung der Übersetzung (das Übersetzungsmanagement) genutzt
- Partner: Getty Research Institute, digiCult Verbund e.G., Kunsthistorisches Institut Florenz, u.w.

Workflow



Projektmanagement

- 25 Fachübersetzer
- 30 externe Experten
- Wissenschaftlicher Beirat

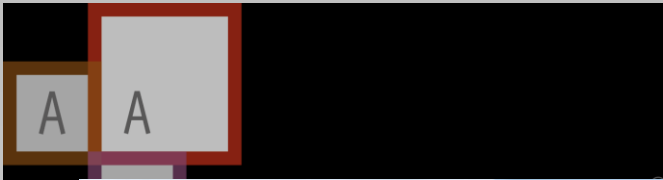
- 695 Excel Tabellen (jede mit max. 25 Termen)
- 422 bisher verknüpfte Bilder
- 3.489 deutschsprachige Quellen (analoge und digitale Publikationen)

Normdateien



Wo möglich, wird die Verknüpfung zu existierenden deutschen Normdateien erstellt, insbesondere:

- Oberbegriffsdatei (OBG)
- Gemeinsame Normdatei (GND)
- Duden
- u.v.a.



File Edit View Chronology Annotations Extras Help

xTree - AA... x Rundtur... lofty - En... Duden | S... DNB, Kat... http://9/34 AAT Hier... W Wassertur... DNB, Kat... Google-E... Baumstru... KVK-Vollt... +

xtree.digicult-verbund.de/?timoute=1#1456927880396 KVK

Deaktivieren Cookies CSS Formulare Bilder Informationen Sonstiges Kontur Größe ändern Werkzeuge Quelltext anzeigen Einstellungen

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AATde Quellen

Suche nach folgenden Quellen
Sprache <alle>
Waidacher

- Waidacher, Handbuch der Allgemeinen Museologie (1999) (11 | 0)

1 - 1 (1)

Grunddaten linked Elements (11 | 0)

- Identifizier:** 2000084899
- Kurz-Zitat:** Waidacher, Handbuch der Allgemeinen Museologie (1999)
- Sprache:** Deutsch
- Zitat:** Waidacher, Friedrich. Handbuch der Allgemeinen Museologie. Wien [u.a.]: Böhlau, 1999.
- Anmerkung:**

DE 15:13 02.03.2016

File Edit View Chronology Markers Extras Help

xTree - AA... Rundtur... lofty - En... Duden | S... DNB, Kat... http...9/34 AAT Hier... Wassertur... DNB, Kat... Google-E... Baumstru... KVK-Vollt...

xtree.digicult-verbund.de/?timout=1#1456927880396 Q KVK

Deaktivieren Cookies CSS Formulare Bilder Informationen Sonstiges Kontur Größe ändern Werkzeuge Quelltext anzeigen Einstellungen

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AATde Quellen

Tree Suche Systematik

Suche nach folgenden Bezeichnungen oder Ident-Nr:

alle Typen

Turm

Erweiterte Suche öffnen

- Turm (Einzelbauwerk) (300004847) (de)
- Turm (Schachfigur) (300211219) (de)
- Turm (Gebäudeteil) (300003615) (de)

Navigation:

Anzahl zurück vor

1 - 3 (3)

15:15 02.03.2016

Tree Suche Systematik

Suche nach folgenden Bezeichnungen oder Ident-Nr:

alle Typen

Turm

Erweiterte Suche öffnen

- Turm (Einzelbauwerk) (300004847) (de)
- Turm (Schachfigur) (300211219) (de)
- Turm (Gebäudeteil) (300003615) (de)

Navigation:

Anzahl zurück vor

1 - 3 (3)

ID: 300004847

Bezeichnung: **Turm (Einzelbauwerk) (de)**

Typ: Begriff

Grunddaten Relationen Mappings Definition/Anmerkungen Forum

i ID: 300004847

i Typ: Begriff

i Bezeichnung:

Bezeichnung	Zusatz	Sprache	Rolle	Numerus	Sprachvarietät	TermId	prefTerm AAT
Turm	Einzelbauwerk	de	bevorzugt	Singular	Standard		<input type="checkbox"/>
▷ Quellen (7)							
Türme	Einzelbauwerke	de	alternativ	Plural	Standard		<input checked="" type="checkbox"/>
▷ Quellen (1)							
towers	single built works	en	bevorzugt	Plural	Unbestimmt	1000004847	<input type="checkbox"/>
▷ Quellen (14)							
tower	single built work	en	alternativ	Singular	Unbestimmt	1000290248	<input type="checkbox"/>
▷ Quellen (2)							

i URI: http://aat.vocnet.org/de/300004847

i Quelle: Seite:

i ID Quelle:

i Erstellt von:

i Erstellt am:

i Geändert von: mhs

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe
 xTree - AA... x W Rundtur... lofty - En... D Duden | S... DNB DNB, Kat... DNB http...9/34 AAT Hier... W Wassertur... DNB DNB, Kat... Google-E... Baumstru... KVK-Vollt...

xtree.digicult-verbund.de/?timeout=1#1456927880396
 KVK

Deaktivieren Cookies CSS Formulare Bilder Informationen Sonstiges Kontur Größe ändern Werkzeuge Quelltext anzeigen Einstellungen

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AATde Quellen

Tree Suche Systematik

Suche nach folgenden Bezeichnungen oder Ident-Nr:

alle Typen

Turm

Erweiterte Suche öffnen

- Turm (Einzelbauwerk) (300004847) (de)
- Turm (Schachfigur) (300211219) (de)
- Turm (Gebäudeteil) (300003615) (de)

Navigation:

Anzahl **zurück** **vor**

1 - 3 (3)

ID: 300004847

Bezeichnung: **Turm (Einzelbauwerk) (de)**

Typ: Begriff

Grunddaten Relationen Mappings Definition/Anmerkungen Forum

i übergeordnet:

	C single built works by form: massing or shape (300004812) (en)	Art: Generisch
--	--	----------------

i untergeordnet:

	C Glockenturm (300004848) (de)	Art: Generisch
	C gumbads (300005894) (en)	Art: Generisch
	C Prang (300263746) (de)	Art: Generisch
	C Rundturm (300101468) (de)	Art: Generisch
	C Signalturm (300312190) (de)	Art: Generisch
	C Uhrturm (300004857) (de)	Art: Generisch
	C Wachturm (300134522) (de)	Art: Generisch
	C Wasserturm (300006204) (de)	Art: Generisch

i assoziiert mit:

	C Turm (Gebäudeteil) (300003615) (de)	Art: distinguished from
	C Turmhaus (300004811) (de)	Art: distinguished from

i zugeordnet zu:

15:16
02.03.2016

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe
 xTree - AA... x W Rundtur... lofty - En... D Duden | S... DNB DNB, Kat... http...9/34 AAT Hier... W Wassertur... DNB DNB, Kat... Google-E... Baumstru... KVK-Vollt...

xtree.digicult-verbund.de/?timeout=1#1456927880396
 KVK

Deaktivieren Cookies CSS Formulare Bilder Informationen Sonstiges Kontur Größe ändern Werkzeuge Quelltext anzeigen Einstellungen

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AATde Quellen

Tree Suche Systematik

- built works (en) (ID: 300265418) [G]
- Einzelbauwerke (gebaute Umwelt) (de) (ID: 300004790)
 - Einzelbauwerke nach spezifischem Typ (de) (ID: 300004796)
 - Einzelbauwerke nach Design (de) (ID: 300007962)
 - Einzelbauwerke nach Form (de) (ID: 300004796)
 - Einzelbauwerke nach Form: Höhe (de) (ID: 300004812)
 - single built works by form: massing or shape (en) (ID: 300004812)
 - Labyrinth (Bauwerk) (de) (ID: 300312218) [G]
 - Apsidiales Gebäude (de) (ID: 300004885) [G]
 - Basilika (de) (ID: 300170443) [G]
 - frühgeschichtliches Grubenhaus (de) (ID: 300004812)
 - guglias (forms) (en) (ID: 300265640) [G]
 - Kiosk (de) (ID: 300004826) [G]
 - Megastruktur (de) (ID: 300004828) [G]
 - mimetic buildings (en) (ID: 300108361) [G]
 - Monopteros (de) (ID: 300007600) [G]
 - Nissenhütte (de) (ID: 300007960) [G]
 - Panopticon (de) (ID: 300004836) [G]
 - Plattenbau (de) (ID: 300004843) [G]
 - Rath (de) (ID: 300240365) [G]
 - Rotunde (de) (ID: 300004842) [G]
 - Tholos (de) (ID: 300121227) [G]
 - Turm (Einzelbauwerk) (de) (ID: 300004847)**
 - Unterstand (de) (ID: 300108354) [G]
- Einzelbauwerke nach Funktion (de) (ID: 300004894)
- Einzelbauwerke nach Zustand (de) (ID: 300008054)
- single built works by location or context (en) (ID: 300004894)
- single built works by ownership (en) (ID: 300252187)

ID: 300004847

Bezeichnung: **Turm (Einzelbauwerk) (de)**

Typ: Begriff

+
✎
✖

Grunddaten
Relationen
Mappings
Definition/Anmerkungen
Forum

i übergeordnet:

- c** single built works by form: massing or shape (300004812) (en) Art: Generisch

i untergeordnet:

- c** Glockenturm (300004848) (de) Art: Generisch
- c** gumbads (300005894) (en) Art: Generisch
- c** Prang (300263746) (de) Art: Generisch
- c** Rundturm (300101468) (de) Art: Generisch
- c** Signalturm (300312190) (de) Art: Generisch
- c** Uhrturm (300004857) (de) Art: Generisch
- c** Wachturm (300134522) (de) Art: Generisch
- c** Wasserturm (300006204) (de) Art: Generisch

i assoziiert mit:

- c** Turm (Gebäudeteil) (300003615) (de) Art: distinguished from
- c** Turmhaus (300004811) (de) Art: distinguished from

i zugeordnet zu:

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe
 xTree - AA... x W Rundtur... lofty - En... D Duden | S... DNB, Kat... http.../9/34 AAT Hier... W Wassertur... DNB, Kat... Google-E... Baumstru... KVK-Voll...

xtree.digicult-verbund.de/?timeout=1#1456927880396
 KVK

Deaktivieren Cookies CSS* Formulare Bilder Informationen* Sonstiges* Kontur* Größe ändern* Werkzeuge* Quelltext anzeigen* Einstellungen*

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AATde Quellen

Tree Suche Systematik

- [-] Gebäudeelemente (de) (ID: 300072553)
 - [-] built works (en) (ID: 300265418) [G]
 - [-] Einzelbauwerke (gebaute Umwelt) (de) (ID: 300004790)
 - [-] Einzelbauwerke nach spezifischem Typ (de) (ID: 300004796)
 - [-] Einzelbauwerke nach Design (de) (ID: 300007962)
 - [-] Einzelbauwerke nach Form (de) (ID: 300004796)
 - [-] Einzelbauwerke nach Form: Höhe (de) (ID: 300004796)
 - [-] single built works by form: massing or shape (en) (ID: 300004796)
 - [-] Labyrinth (Bauwerk) (de) (ID: 300312218) [G]
 - [-] Apsidiales Gebäude (de) (ID: 300004885) [G]
 - [-] Basilika (de) (ID: 300170443) [G]
 - [-] frühgeschichtliches Grubenhaus (de) (ID: 300004828) [G]
 - [-] guglias (forms) (en) (ID: 300265640) [G]
 - [-] Kiosk (de) (ID: 300004826) [G]
 - [-] Megastruktur (de) (ID: 300004828) [G]
 - [-] mimetic buildings (en) (ID: 300108361) [G]
 - [-] Monopteros (de) (ID: 300007600) [G]
 - [-] Nissenhütte (de) (ID: 300007960) [G]
 - [-] Panopticon (de) (ID: 300004836) [G]
 - [-] Plattenbau (de) (ID: 300004843) [G]
 - [-] Rath (de) (ID: 300240365) [G]
 - [-] Rotunde (de) (ID: 300004842) [G]
 - [-] Tholos (de) (ID: 300121227) [G]
 - [-] **Turm (Einzelbauwerk) (de) (ID: 300004847)**
 - [-] Unterstand (de) (ID: 300108354) [G]
- [-] Einzelbauwerke nach Funktion (de) (ID: 300004843) [G]
- [-] Einzelbauwerke nach Zustand (de) (ID: 300008085)
- [-] single built works by location or context (en) (ID: 300004796)
- [-] single built works by ownership (en) (ID: 3002521)
- [-] single built works by general type (en) (ID: 300004796)
- [-] Open Spaces and Site Elements (en) (ID: 300139081)
- [-] Einrichtung und Ausstattung (de) (ID: 300264551)
- [-] Visuelle und verbale Kommunikation (de) (ID: 300264552)
- [-] Markennamen (Facette) (de) (ID: 300343372)
- [-] N (Kandidaten) (de) (ID: aat00000031)

ID: 300004847

Bezeichnung: **Turm (Einzelbauwerk) (de)**

Typ: Begriff

Grunddaten Relationen Mappings Definition/Anmerkungen Forum

Art der Anmerkung: Anmerkung

Betr. Bezeichnung:

Text: Bezieht sich üblicherweise auf ein freistehendes oder isoliertes Gebäude oder einen anderen Bau, dessen Höhe ein Vielfaches seiner Querabmessung beträgt. Für ein Gebäudeteil, das sich mit senkrechten Proportionen deutlich über das Bauwerk erhebt, ist „Turm (Gebäudeteil)“ zu verwenden. Für moderne Hochhäuser mit turmähnlicher Hauptabmessung, die von einer niedrigen größeren Grundfläche ansteigen, ist „Turmhaus“ zu verwenden.

Quelle: Seite:

Art des Textes: Literal

Sprache des Textes: Deutsch

Erstellungsdatum: Dienstag, 1. März 2016

Erstellt von: mhs

Geändert am: Dienstag, 1. März 2016

Geändert von: mhs

Öffentlich:

Art der Anmerkung: Verwendungshinweis

Betr. Bezeichnung:

Text: Usually refers to detached or isolated buildings or other structures high in proportion to their lateral dimensions. For parts of buildings with walls rising with vertical proportions considerably above the rest, use "towers (building divisions)." For modern high-rise buildings with a towerlike main mass rising from a larger low base, use "tower buildings."

Quelle: Seite:

Art des Textes: Literal

Sprache des Textes: Englisch

Erstellungsdatum:

Erstellt von:

Geändert am:

Geändert von:

Öffentlich:

15:19
02.03.2016

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe
 xTree - AA... x W Rundtur... lofly - En... D Duden | S... DNB, Kat... http.../9/34 AAT Hier... W Wassertur... DNB, Kat... Google-E... Baumstru... KVK-Vollt...

xtree.digicult-verbund.de/?timoute=1#1456927880396 KVK

Deaktivieren Cookies CSS* Formulare Bilder Informationen Sonstiges Kontur Größe ändern Werkzeuge Quelltext anzeigen Einstellungen

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AAT de Quellen

Tree Suche Systematik

- [-] Gebäudeelemente (de) (ID: 300072553)
- [-] built works (en) (ID: 300265418) [G]
- [-] Einzelbauwerke (gebaute Umwelt) (de) (ID: 300004790)
- [-] Einzelbauwerke nach spezifischem Typ (de) (ID: 300004790)
 - [-] Einzelbauwerke nach Design (de) (ID: 30000796)
 - [-] Einzelbauwerke nach Form (de) (ID: 300004796)
 - [-] Einzelbauwerke nach Form: Höhe (de) (ID: 300004796)
 - [-] single built works by form: massing or shape (de) (ID: 300004796)
 - [-] Labyrinth (Bauwerk) (de) (ID: 300312218) [G]
 - [-] Apsidiales Gebäude (de) (ID: 300004885) [G]
 - [-] Basilika (de) (ID: 300170443) [G]
 - [-] frühgeschichtliches Grubenhaus (de) (ID: 300004842) [G]
 - [-] guglias (forms) (en) (ID: 300265640) [G]
 - [-] Kiosk (de) (ID: 300004826) [G]
 - [-] Megastuktur (de) (ID: 300004828) [G]
 - [-] mimetic buildings (en) (ID: 300108361) [G]
 - [-] Monopteros (de) (ID: 300007600) [G]
 - [-] Nissenhütte (de) (ID: 300007960) [G]
 - [-] Panopticon (de) (ID: 300004836) [G]
 - [-] Plattenbau (de) (ID: 300004843) [G]
 - [-] Rath (de) (ID: 300240365) [G]
 - [-] Rotunde (de) (ID: 300004842) [G]
 - [-] Tholos (de) (ID: 300121227) [G]
 - [-] **Turm (Einzelbauwerk) (de) (ID: 300004847)**
 - [-] Unterstand (de) (ID: 300108354) [G]
 - [-] Einzelbauwerke nach Funktion (de) (ID: 300004885)
 - [-] Einzelbauwerke nach Zustand (de) (ID: 300008005)
 - [-] single built works by location or context (en) (ID: 300004790)
 - [-] single built works by ownership (en) (ID: 3002521)
 - [-] single built works by general type (en) (ID: 300004790)
- [-] Open Spaces and Site Elements (en) (ID: 300139081)
- [-] Einrichtung und Ausstattung (de) (ID: 300264551)
- [-] Visuelle und verbale Kommunikation (de) (ID: 300264552)
- [-] Markennamen (Facette) (de) (ID: 300343372)
- [-] (Kandidaten) (de) (ID: aat00000031)

ID: 300004847

Bezeichnung: **Turm (Einzelbauwerk) (de)**

Typ: Begriff

+ ✎ ✕

Grunddaten Relationen Mappings Definition/Anmerkungen Forum

ID: 300004847

Typ: Begriff

Bezeichnung:

Bezeichnung	Zusatz	Sprache	Rolle	Numerus	Sprachvarietät	Termid	prefTerm	AAT
Turm	Einzelbauwerk	de	bevorzugt	Singular	Standard		<input type="checkbox"/>	
▷ Quellen (7)								
Türme	Einzelbauwerke	de	alternativ	Plural	Standard		<input checked="" type="checkbox"/>	
▷ Quellen (1)								
towers	single built works	en	bevorzugt	Plural	Unbestimmt	1000004847	<input type="checkbox"/>	
▷ Quellen (14)								
tower	single built work	en	alternativ	Singular	Unbestimmt	1000290248	<input type="checkbox"/>	
▷ Quellen (2)								

URI: <http://aat.vocnet.org/de/300004847>

Quelle: Seite:

ID Quelle:

Erstellt von:

Erstellt am:

Geändert von: mhs

Geändert am: Dienstag, 1. März 2016

Status: zugelassen

Bearbeitungsstand: freigegeben

Notation: V.RK

Zeit von:

Zeit bis:

DE 15:21 02.03.2016

Willkommen x Vokabular x Vokabular AATde x Quellen x

Tree Suche Systematik

Suche nach folgenden Bezeichnungen oder Ident-Nr:

alle Typen

Fächer

Erweiterte Suche öffnen

- Fächer (Bekleidungsaccessoire) (300258857) (de)

Navigation:

Anzahl zurück vor

1 - 1 (1)

ID: 300258857
Bezeichnung: Fächer (Bekleidungsaccessoire) (de)
 Typ: Begriff

Grunddaten Relationen Mappings Definition/Anmerkungen Forum

i ID: 300258857
i Typ: Begriff
i **Bezeichnung:**
 + Weitere Bezeichnung

Bezeichnung	Zusatz	Sprache	Rolle	Numerus	Sprache
Fächer	Bekleidungsacce	Deutsch	bevorzugt	Singular und Plural	Stande

∇ Quellen (4)

Duden [online] (2011-)	URI / URL	http://www.duden.de/node/784290/revisions	Zugriffsdatu
DWDS - Digitales Wörterbuch	URI / URL	http://www.dwds.de/?view=1&qu=f%C3%A	Zugriffsdatu
Wortschatz Universität Leipzig	Lemma	"Fächer" accessed 27 May 2014	
Ohrendorf, Taschenlexikon der	Seite	16	

+ Weitere Quelle

fans	costume accessories	en	bevorzugt	Plural	Unbes
▷ Quellen (18)					
fan	costume accessory	en	alternativ	Singular	Unbes
▷ Quellen (2)					

i URI: http://aat.vocnet.ora/de/300258857

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe
 xTree - AAT ... Rundturm (... lofty - Engli... Duden | Su... http://.../49/34 AAT Hierar... W Wassertur... DNB, Katal... Google-Erg... Baumstrukt... KVK-Volltitel

xtree.digicult-verbund.de/?timoute=1#1456927880396
 KVK

Deaktivieren Cookies CSS Formulare Bilder Informationen Sonstiges Kontur Größe ändern Werkzeuge Quelltext anzeigen Einstellungen

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AATde Quellen

Tree Suche Systematik

Suche nach folgenden Bezeichnungen oder Ident-Nr.

alle Typen

Fächer

Erweiterte Suche öffnen

- Fächer (Bekleidungsaccessoire) (300258857) (de)

Navigation:

Anzahl zurück vor

1 - 1 (1)

ID: 300258857

Bezeichnung: **Fächer (Bekleidungsaccessoire) (de)**

Typ: Begriff

Grund

Afrika und Übersee (1950-)

Ägyptisches Museum der Staatlichen Museen Preußischer Kulturbesitz, Nofretete, Echnaton (1976)

Arnosky, Hook, Line & Seeker (2005)

Baur, Spezialmuseen. In: Museen zwischen Qualität und Relevanz (2012)

Beisiegel, Sammlungen, Museen und Gärten (2013)

Bohn, Geschichte der Seefahrt (2011)

Börsch-Supan, Kunstmuseen in der Krise (1993)

Both, Möbel: eine Typologie für Museen und Sammlungen (2005)

Brinkmann, Seehäfen - Planung und Entwurf (2005)

Brugger et al, Emil Nolde und die Südsee (2001)

Budde, Seestraßenordnung (1968)

Burson, Seeing and Believing (2002)

Cubic, Seeing Things Differently (2009)

Die Küste, Archiv für Forschung und Technik an der Nord- und Ostsee

Ecker, Gärten als Spiegel der Seele (2007)

Eisenschmid et al., Neuseeland (2013)

Eisler, Seeing Hand (1975)

Engel, Das Strandbad Wannsee (2007)

Erwerbungen, Berliner Museen (1973)

Figl und Klein, Der Begriff der Seele in der Religionswissenschaft (2002)

Weitere Auswahlmöglichkeiten

See Seite

fans	costume accessories	en	bevorzugt	Plural	Unbes
> Quellen (18)					
fan	costume accessory	en	alternativ	Singular	Unbes
> Quellen (2)					

15:30
 02.03.2016

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe
 xTree - AAT ... x W Rundturm (... lofty - Engli... D Duden | Su... DNB http://...49/34 AAT Hierar... W Wassertur... DNB DNB, Katal... G Google-Erg... Baumstrukt... KVK-Volltitel +

xtree.digicult-verbund.de/?timoute=1#1456927880396
 KVK

Deaktivieren Cookies CSS- Formulare Bilder Informationen Sonstiges Kontur Größe ändern Werkzeuge Quelltext anzeigen Einstellungen

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AATde Quellen

Tree Suche Systematik

Suche nach folgenden Bezeichnungen oder Ident-Nr:

alle Typen

Fächer

Erweiterte Suche öffnen

- Fächer (Bekleidungsaccessoire) (300258857) (de)

Navigation:

Anzahl zurück vor

1 - 1 (1)

ID: 300258857

Bezeichnung: **Fächer (Bekleidungsaccessoire) (de)**

Typ: Begriff

Grunddaten Relationen Mappings Definition/Anmerkungen Forum

i ID: 300258857

i Typ: Begriff

i Bezeichnung:

+ Weitere Bezeichnung

Bezeichnung	Zusatz	Sprache	Rolle	Numerus	Sprache
Fächer	Bekleidungsacce	Deutsch	bevorzugt	Singular und Plural	Stand

▽ Quellen (4)

Duden [online] (2011-)	URI / URL	http://www.duden.de/node/784290/revisions	Zugriffsdatu
DWDS - Digitales Wörterbuch	URI / URL	http://www.dwds.de/?view=1&qu=f%C3%A	Zugriffsdatu
Wortschatz Universität Leipzig	Lemma	"Fächer" accessed 27 May 2014	
Ohrendorf, Taschenlexikon der	Seite	16	

+ Weitere Quelle

Seemann L	Seite		
f Seemann Lexikon der Kunst. Bd. 1. 2004			
f Seemann Lexikon der Kunst. Bd. 2. 2004		en	bevorzugt Plural Unbes
f Seemann Lexikon der Kunst. Bd. 4. 2004			
f Seemann Lexikon der Kunst. Bd. 6. 2004			
f Seemann Lexikon der Kunst. Bd. 7. 2004	essory	en	alternativ Singular Unbes

▷ Quellen (2)

15:31 02.03.2016

Tree Suche Systematik

Suche nach folgenden Bezeichnungen oder Ident-Nr:

alle Typen

Fächer

Erweiterte Suche öffnen

- Fächer (Bekleidungsaccessoire) (300258857) (de)

Navigation:

Anzahl zurück vor

1 - 1 (1)

ID: 300258857

Bezeichnung: **Fächer (Bekleidungsaccessoire) (de)**

Typ: Begriff

Grunddaten Relationen Mappings Definition/Anmerkungen Forum

i ID: 300258857

i Typ: Begriff

i Bezeichnung:

+ Weitere Bezeichnung

Bezeichnung	Zusatz	Sprache	Rolle	Numerus	Sprache
Fächer	Bekleidungsacce	Deutsch	bevorzugt	Singular und Plural	Stanc

Quellen (4)

Duden [online] (2011-)	URI / URL	http://www.duden.de/node/784290/revisions	Zugriffsdatu
DWDS - Digitales Wörterbuch	URI / URL	http://www.dwds.de/?view=1&qu=f%C3%A	Zugriffsdatu
Wortschatz Universität Leipzig	Lemma	"Fächer" accessed 27 May 2014	
Ohrendorf, Taschenlexikon der	Seite	16	

+ Weitere Quelle

Lexikon der Kunst. Bd. 2. 2004	Seite	414	
--------------------------------	-------	-----	--

fans	costume accessories	en	bevorzugt	Plural	Unbes
▷ Quellen (18)					
fan	costume accessory	en	alternativ	Singular	Unbes
▷ Quellen (2)					

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe
 xTree - AAT ... x W Rundturm (lofty - Engli... D Duden | Su... http://...49/34 AAT Hier... W Wassertur... DNB DNB, Katal... Google-Erg... Baumstrukt... KVK-Volltitel +

xtree.digicult-verbund.de/?timeout=1#1456929166468 KVK

Deaktivieren Cookies CSS Formulare Bilder Informationen Sonstiges Kontur Größe ändern Werkzeuge Quelltext anzeigen Einstellungen

Vokabular Medien Quellen Mappingziel Konfiguration abmelden

Willkommen Vokabular Vokabular AATde Quellen

Tree Suche Systematik

- [-] H Bekleidung (de) (ID: 300209261)
 - [-] [G] Kleidung (Mode) (de) (ID: 300178802) [G]
 - [+] [C] costume by wearer (en) (ID: 300379347)
 - [+] [C] Kleidungsbestandteile (de) (ID: 300212998)
 - [+] [G] Accessoire (Kleidung) (de) (ID: 300209273) [G]
 - [+] [C] costume accessories worn (en) (ID: 300209274)
 - [+] [C] mitgeführtes Bekleidungsaccessoire (de) (ID: 300209275)
 - [G] Bouquethalter (de) (ID: 300209969) [G]
 - [G] chapeaux bras (en) (ID: 300210731) [G]
 - [G] Fächer (Bekleidungsaccessoire) (de) (ID: 300258857) [G]
 - [G] Lorgnon (de) (ID: 300221440) [G]
 - [G] Sonnenschirm (de) (ID: 300046218) [G]
 - [G] sudaria (en) (ID: 300263206) [G]
 - [G] Tasche (Bekleidungsaccessoire) (de) (ID: 300198926) [G]
 - [G] Taschentuch (de) (ID: 300216195) [G]
 - [G] Fliegenwedel (de) (ID: 300258480) [G]
 - [G] Reitgerte (de) (ID: 300243779) [G]
 - [G] Springgerte (de) (ID: 300221283) [G]
 - [G] Wanderstab (de) (ID: 300221268) [G]
 - [+] [C] Kleidung nach Form (de) (ID: 300212563)
 - [+] [C] Kleidung nach Funktion (de) (ID: 300212133)
 - [G] Oberbekleidung (de) (ID: 300266639) [G]
- [+] H Werkzeuge und Geräte (de) (ID: 300022238)
- [+] H Waffen und Munition (de) (ID: 300036743)
- [+] H Messgeräte (de) (ID: 300207851)
- [+] H Behälter (de) (ID: 300045611)
- [+] H Tonerzeuger (Hierarchienname) (de) (ID: 300041619)
- [+] H Recreational Artifacts (Hierarchy Name) (en) (ID: 300136012)

ID: 300258857

Bezeichnung: **Fächer (Bekleidungsaccessoire) (de)**

Typ: Begriff

+

✖

Grunddaten
Relationen
Mappings
Definition/Anmerkungen
Forum

i übergeordnet:

	<table border="0"> <tr> <td>[C] mitgeführtes Bekleidungsaccessoire (300209275) (de)</td> <td style="text-align: right;">Art: Generisch</td> </tr> </table>	[C] mitgeführtes Bekleidungsaccessoire (300209275) (de)	Art: Generisch
[C] mitgeführtes Bekleidungsaccessoire (300209275) (de)	Art: Generisch		

i untergeordnet:

	<table border="0"> <tr> <td>[C] Blattfächer (300211557) (de)</td> <td style="text-align: right;">Art: Generisch</td> </tr> <tr> <td>[C] Briséfächer (300211548) (de)</td> <td style="text-align: right;">Art: Generisch</td> </tr> <tr> <td>[C] Radfächer (300211554) (de)</td> <td style="text-align: right;">Art: Generisch</td> </tr> </table>	[C] Blattfächer (300211557) (de)	Art: Generisch	[C] Briséfächer (300211548) (de)	Art: Generisch	[C] Radfächer (300211554) (de)	Art: Generisch
[C] Blattfächer (300211557) (de)	Art: Generisch						
[C] Briséfächer (300211548) (de)	Art: Generisch						
[C] Radfächer (300211554) (de)	Art: Generisch						

i assoziiert mit:

i zugeordnet zu:

Deutsches AAT-Portal (Startseite)



Art & Architecture Thesaurus®
DEUTSCH

Home | FAQ | Kontakt | Links | Drucken

DAS PROJEKT | PROJEKTPARTNER | AAT | **AAT INFO** | VERÖFFENTLICHUNGEN

Home

Begriffssuche in der deutschen Fassung des AAT

Diese Website ermöglicht Ihnen die Recherche nach Begriffen in der deutschen Fassung des AAT. In einer ersten Projektphase wurde die Objekt-Facette bearbeitet. Solange ein Begriff noch in der Bearbeitung ist, wird die englische Bezeichnung angezeigt.

Begriffssuche
Geben Sie den gewünschten Begriff oder den Anfang des Begriffes ein. Bitte beachten Sie die Groß- und Kleinschreibung.

Suche über die Hierarchie
Navigieren Sie entlang des Hierarchiebaums zu dem gesuchten Themenbereich.

DAS PROJEKT

Von 2012 bis Dezember 2014 wurde mit finanzieller Förderung durch Sonder-Forschungsmittel des BKM und des Landes Berlin am Institut für Museumforschung, Staatliche Museen zu Berlin, Stiftung Preussischer Kulturbesitz, das Projekt "Aufbau einer deutschen Fassung des AAT" durchgeführt. Im Rahmen dieses Projektes wurde die "Objekt-Facette" (enthält Objektnamen) bearbeitet. Für jeden Begriff dieser Facette wurden deutsche Entsprechungen ermittelt, die mit ein bis drei wissenschaftlichen Belegen in der Literatur nachzuweisen sind. >>

www.aat-deutsch.de

Linked Open Data



- Seit Anfang des Jahres 2014 ist der AAT als Linked Open Data verfügbar und kann somit kostenfrei und automatisiert benutzt werden.
- Die deutsche Fassung wird demnächst ebenfalls als LOD zu Verfügung stehen, die einzelnen Begriffe stehen bereits jetzt als SKOS-Datei zur Verfügung.

Vielen Dank !

Axel Ermert

(a.ermert@smb.spk-berlin.de)

Institut für Museumsforschung
In der Halde 1
14195 Berlin